

УДК 811.161.1:37.016

ББК 81.2Р-96

П-21

*Пафова Фатима Абрековна*, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного, декан факультета международного образования ФГБОУ ВО «Майкопский государственный технологический университет», г. Майкоп, тел.: 8(8772)570545;

*Токтаньязова Аида Эдуардовна*, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков факультета международного образования ФГБОУ ВО «Майкопский государственный технологический университет», г. Майкоп, тел.: 8(8772)570545

### МЕЖПРЕДМЕТНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ (рецензирована)

*В статье актуализируется проблема методика преподавания дисциплины «Русский язык как иностранный» в рамках межпредметной интеграции. Автором выявлены дидактические и методологические возможности межпредметной интеграции в формировании русскоязычной языковой профессионально-ориентированной компетенции, а также показан потенциал межпредметной интеграции в продуктивном овладении иностранными студентами других учебных дисциплин.*

**Ключевые слова:** иностранные студенты, русский язык как иностранный, межпредметная интеграция, языковая компетенция, профессионально ориентированная коммуникация на этапе обучения в вузе.

*Pafova Fatima Abrekovna*, Candidate of Philology, an associate professor of the Department of Russian as a Foreign Language, Dean of the Faculty of International Education of FSBEI "Maikop State Technological University";

*Toktanyazova Aida Eduardovna*, Candidate of Pedagogics, an associate professor of the Department of Foreign Languages, Faculty of International Education of FSBEI HE "Maikop State Technological University".

### INTERDISCIPLINARY INTEGRATION IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (reviewed)

*The article actualizes the problem of methodology of teaching Russian as a foreign language within the framework of interdisciplinary integration. The authors reveal didactic and methodological possibilities of interdisciplinary integration in the formation of Russian-language professionally-oriented competence, and also shows the potential for interdisciplinary integration in the productive mastery of other academic disciplines by foreign students.*

**Key words:** foreign students, Russian as a foreign language, interdisciplinary integration, language competence, professionally oriented communication at the stage of education in the university.

Современная научно-педагогическая литература рассматривает понятие «интеграция в образовании», на уровне технологий и методов обучения [6], с различных точек зрения.

Существуют различные определения педагогической интеграции, понимание ее сущности, ее технологического обеспечения в условиях педагогической деятельности по образованию и воспитанию человека. Критериями интеграции в педагогике являются единство целей, принципов, содержания и форм организации процесса обучения и воспитания, направленные на интенсификацию системы подготовки учащихся [6, 7]. Это многоуровневый процесс движения к образовательной целостности [6, 7]; как процесс и результат взаимодействия структурных элементов,

для которых характерен рост системности и обобщенности знаний учащихся [6, 7]. Слияние элементов обучения, и «... разрешение противоречий, неразрешимых средствами одного предмета» [6, 7] является основой интеграции.

В рамках иноязычного обучения, В.А. Сластёнин предлагает следующее определение «... интеграция – не эмпирическое объединение произвольного множества элементов процесса обучения, связанных лишь ситуативно, а переход количества в качество. Это внутренняя взаимосвязанная и взаимообусловленная целостность процесса обучения, обладающая свойствами, отсутствующими у составляющих её компонентов (целей, содержания, методов, форм и т.д.)» [6]. Ученый акцентирует на качественном подходе к процессу учебного взаимодействия за счет объединения целей, методов, форм и содержания обучения, воспитания и развития и выделяет основные признаки интеграции: взаимосвязь, взаимообусловленность и целостность.

Современные ученые в своих исследованиях подчеркивают, что межпредметные связи способствуют развитию диалектического мышления обучающихся, умению переносить и обобщать знания из разных предметных областей. Межпредметные связи, они рассматривают как средство и условие обучения, как метод учебно-познавательной деятельности и как принцип построения дидактических систем [5, 6, 7 и др.].

В данном исследовании, межпредметные связи, рассматриваются как определенный уровень интеграционного взаимодействия [2], способствующий эффективной организации образовательной, воспитательной и научно-исследовательской деятельности в процессе иноязычного образования.

В современных условиях, основным фактором формирования содержания образования и структуры учебного предмета являются межпредметные связи [7].

Процесс обучения русскому языку как иностранному рассматривается с позиций современной науки как та область методологии, которая раскрывает сущность данной учебной дисциплины с точки зрения достаточно высокой познавательной ценности. В процессе преподавания данной дисциплины у студентов не только формируется активный словарный запас и навыки оперирования грамматическим строем речи, но и оформляется связная и лаконичная русская речь, развивается критическое и творческое мышление, активизируется познавательная деятельность в рамках самостоятельного обучения.

Средства дисциплины «Русский язык как иностранный» (далее РКИ) позволяют субъектам образовательного процесса, включенным в образовательную русскоязычную среду, осмыслить, помимо структуры и строя языка, его традиционные, исторические и культурные ценности. Значима функция РКИ и в плане освоения иностранными студентами других учебных дисциплин, относящихся как к фундаментальным, так и к дисциплинам углубленной специализации. Это связано с тем, что русский язык будущего профессионала связан со множеством прикладных профессиональных областей и дисциплин гуманитарного и естественнонаучного блока.

В процессе изучения вышеуказанных дисциплин, освоение РКИ способствует пониманию выразительной ценности профессионально ориентированного русского языка, помогает глубже понять и саму изучаемую дисциплину, ориентироваться в терминологии специализации, иметь возможность самоактуализоваться уже на начальном этапе профессиональной самореализации. Это говорит о том, что РКИ является той учебной дисциплиной, в процессе изучения которой иностранным студентом постигается суть всех остальных дисциплин и научных областей. В связи с этим, в вузе практически ни одна дисциплинарная область не обходится без интегративной связи РКИ с другими учебными дисциплинами и взаимообуславливающих образовательных подходов в методике его преподавания [1; 2].

Так на начальном этапе обучения РКИ необходима экспансия культуuroбразующих, познавательных и выразительных возможностей русского языка в межпредметные области, которыми на данном этапе обучения будут выступать такие дисциплины как «История»,

«Культурология», «Философия», «Иностранный язык» и пр. Данные интегративные связи позволяют уже в начальный период освоения РКИ обеспечить фундаментальность образовательных подходов в процессе межпредметной интеграции на основе укрепления связей между учебными дисциплинами, более полного восприятия богатства русского языка с позиций исторического достояния, культурного наследия, средства международной коммуникации в условия международного сотрудничества [4; 5].

Так, одной из главных задач методики преподавания РКИ становится реализация его познавательно-практического инструментария. В ходе этого иностранные студенты должны получить необходимые и достаточные знания о русском языке не только как средстве массового общения и включения в русскоязычную образовательную среду, но и как языке профессионального самовыражения, дающего широкие возможности интеграции приобретаемого профессионально ориентированного знания в иные области учебного процесса, учебно-исследовательской, научно-исследовательской и самостоятельной познавательной деятельности для дальнейшего успешного обучения в вузе. Для этого необходим определенный уровень сформированности речевых и языковых компетенций, которые будут формироваться уже с учетом узкоспециализированной лексики дисциплин, реализующихся в контексте межпредметной интеграции. Все это говорит о том, что преподавателю РКИ необходимо подготовить иностранных студентов с точки зрения грамотности использования устного и письменного русского языка, причем в самом широком смысле, удовлетворяющем требованиям интеграции. Данная языковая база будет являться основой формирования необходимого уровня профессионально ориентированной русскоязычной коммуникации, которая будет необходима для дальнейшей продуктивной деятельности (организационной, исследовательской, учебной, профессиональной, бытовой и т.п.) [1].

Вопросам реализации межпредметных связей в процессе преподавания РКИ в настоящее время уделяется достаточно большое значение. Теоретические основы фундаментальных наук, таких как методология, психология, педагогика, философия привносят в практику преподавания русского языка новые концептуальные подходы, основанные на аспектах новой образовательной парадигмы. Большое значение для методики преподавания дисциплины «Русский язык как иностранный» имеют частные разработки, отражающие новизну методологического опыта, теоретических и практических изысканий [3].

В настоящее время достаточно большое количество проблем преподавания РКИ связывают с тем, что практически все учебные дисциплины должны быть связаны между собой каким-то единым идеологическим контекстом, который позволит им (предметам) существовать не изолированно, а в ракурсе взаимодополнения и взаимообогащения. Такой концепт вводит в методику преподавания РКИ и других дисциплин понятие «межпредметных связей».

Под межпредметными связями будем понимать связи между основаниями научных областей, лежащих в основах учебных дисциплин, а именно связи между компонентами структуры, выраженными в таких элементах как понятия, научные факты, закономерности, содержание, законы функционирования, теоретические основания. Исходя из того, что научно обоснованные положения, законы, теории и пр. формируются через контекст определенных понятий и определяют связи между ними, то, таким образом, межпредметные связи будут определяться как функциональные связи между понятиями и их тезаурусными полями, присутствующими в конкретных отдельных дисциплинах. Исходя из теоретических оснований интегрируемых наук, межпредметные связи классифицируют следующим образом:

- по содержанию учебного материала;
- по формируемым умениям, навыкам и компетенциям;
- по методам и средствам обучения;
- по методам воспитательного воздействия.

Говоря о межпредметных связях, следует упомянуть, что в их контексте рассматривается и взаимная согласованность учебных программ: исходя из регулятивной функции дидактических принципов, придерживаются позиционирования в учебных планах изучаемых дисциплин таким образом, чтобы освоение одной дисциплины могло апеллировать к знаниям, которые включает другая дисциплина. Такой принцип расположения учебных предметов в контексте функционирования межпредметных связей предполагает интеграцию знаний в решении комплексных проблем. В связи с этим считают, что межпредметные связи могут выступать одним из способов зарождения новых тенденций преподавания РКИ в вузах [1; 4; 5].

Существует еще одна классификация межпредметных связей, основанная на определении типов самих связей. Среди них:

- фактические межпредметные связи, определяющие взаимодействие учебных дисциплин на основе фактов;
- понятийные межпредметные связи, характеризующие формирование специфических понятий, рассматриваемых в качестве общих для смежных дисциплин;
- теоретические межпредметные связи, отражающие систему научных знаний в определенной дисциплинарной области;
- философские межпредметные связи, отражающие категории развития [2].

Оперирование возможностями междисциплинарных связей и их использование в методике преподавания РКИ должно предварять детальный анализ связей, который будет впоследствии рассматриваться как основа выбора материала для изучения и его последовательного освоения, инструментария обучения и развития познавательной активности иностранных студентов, использования соответствующего методического сопровождения, что будет являться не только основой расширения кругозора, но и эффективного формирования профессионального языкового портфолио.

#### *Литература:*

1. Алимущкина О.А. Из опыта использования интегрированного подхода в преподавании русского языка как иностранного // Опыт и перспективы обучения иностранным языкам в Евразийском образовательном пространстве. 2016. №1. С. 3-9.
2. Олешко Т.В., Саямова В.И. О современных подходах в обучении иностранных учащихся на предвузовском этапе // Таврический научный обозреватель. 2015. №2-1. С. 108-112.
3. Остренкова М.А. Формирование у учащихся взгляда на русский язык как на явление духовной культуры народы в процессе постижения ценностных смыслов константы «Слово» // Вестник Костромского государственного университета. Сер. Педагогика. Психология. Социокинетика. 2013. №4. С. 11-14.
4. Поморцева Н.В. Культуроориентированные интегрированные технологии в процессе преподавания русского языка как иностранного // Вестник Российского университета дружбы народов. Сер. Русский и иностранные языки и методика их преподавания. 2007. №2. С. 13-18.
5. Хабарова К.В., Тимофеева Н.А., Малышева Н.А. Преподавание русской литературы в системе РКИ как фактор интеграции иностранных учащихся в российское социокультурное пространство // Символ науки. 2017. №2. С. 181-184.
6. Тюрина С.Ю. Межпредметная интеграция как основа иноязычного образования магистрантов в высшей технической школе // Современные наукоемкие технологии. 2015. №12-1. С. 161-165.
7. URL: <http://www.top-technologies.ru/ru/article/view?id=35231>